#### **CARLO GAVAZZI**

# Minuteries Multifonction Types DMB51, DMB71





- Gamme de temporisation sélectionnable 0,1 sec à 100 h
- 7 boutons de sélection de fonction:

Op - temporisation au travail

In - minuterie

lo - minuterie sur ouverture du contact

Id - minuterie double

Dr - temporisation au déclenchement R - clignoteur symétrique (ON d'abord) Rb - clignoteur symétrique (OFF d'abord)

- Démarrage automatique ou manuel
- Répétitivité: ≤ 0.2%
- Sortie: relais 5A simple inverseur ou relais 5A double inverseur
- Pour montage sur rail DIN conformément au DIN/EN/ EC 60715
- 17.5 mm (DMB51C) ou 35.5 mm (DMB71D) rail DIN boîtier (DIN 43880)
- Alimentation CA et CC combinés
- Indication LED de l'état du relais et de l'alimentation ON

# Description du produit

Minuterie multitension avec 7 positions de sélection de fonctions et 7 positions de sélection de gamme de temps entre 0,1 sec et 100 h. Pour montage sur rail DIN. Boîtier 17.5 mm puor relais simple inverseur et 35.5 mm

puor le relais double inverseur, parfaitement adapté tant au montage en fond d'armoire qu'au montage en armoire modulaire.

Gamme d'alimentation large: 24 V CC et 24 à 240 V CA ou 12 à 240 V CA/CC.

# Codification DMB 51 C M24 Boîtier Fonction Type Numéro d'article Sortie Alimentation

#### Tableau de sélection

Montage	Sortie	Boîtier	Alimenation: 12 à 240 VCA/CC	Alimenation: 24 VCC et 24 à 240 VCA
DIN-rail	Relais simple inverseur	Mini-D	DMB 51 C W24	DMB 51 C M24
DIN-rail	Relais double inverseur	Mini-D	DMB 71 D W24	DMB 71 D M24

# Caractéristiques de temps

daracierisiiques de leilips				
Gammes de temps Bouton de sélection	0,1 à 1 s 1 à 10 s 6 à 60 s 60 à 600 s 0,1 à 1 h 1 à 10 h 10 à 100 h			
Précision de mesure	≤ 5%			
Répétitivité	≤ 0,2%			
Variation de temps A alimentation nominale A température ambiante	≤ 0,05%/V ≤ 0,2%/°C			
Remise à zéro Temps de remise à zéro et/ou relais de remise à zéro manuels  Durée d'impulsion Interruption de tension≥ 200 ms				
Démarrage automatique	Connecter les bornes A1 et Y1			

# Caractéristiques de sortie

Sortie		1 ou 2 relais inverseur
Tension nominale d'isolement		250 VCA (rms)
Contact		μ
DMB51 (relais simple contact):		
Charges résistives AC 1		5 A @ 250 VCA
inductives	DC 12	5 A @ 24 VCC
Petites charges	AC 15	2.5 A @ 250 VCA
· ·	DC 13	2.5 A @ 24 VCC
DMB71 (relais double	e contact)	
Charges résistives	AC 1	5 A @ 250 VCA
Petites charges	AC 15	A @ 250 VCA
inductives	DC 13	3 A @ 24 VCC
Durée de vie mécanique		≥ 30 x 10 <sup>6</sup> fonctionnements
Vie électrique		≥ 50 x 10³ fonctionnements
•		(à 5 A, 250 V, $\cos \varphi = 1$ )
Champ diélectrique		
Tension diélectrique		2 kVCA (rms)
Tension nominale d'impulsion		,
supportée		2,5 kV (1,2/50 µs)
11		, , , , , ,



# Caractéristiques d'alimentation

Alimentation Tension nominale de fonct.			Cat. surtension III (IEC 60664, IEC 60038)
à travers des bornes :			
(DMB51C)	A1, A2	M24:	24 VCC ± 15% et
			24 à 240 VCA + 10% -15%,
			45 à 65 Hz
		W24:	12 à 240 V CC + 10% -15%
			et 12 à 240 VCA
			+ 10% -15%, 45 à 65 Hz
(DMB71D)	A1, A2	M24:	24 VCC ± 15%
,	,		24 à 240 VCA + 10% -15%,
			45 à 65 Hz
		W24	12 à 240 VCC + 10% -15%
			et 12 à 240 VCA + 10% -15%,
			45 à 65 Hz
Intervention	la tanaia.		
Interruption de tension		≤ 10 ms	
Puissance nominale de fonct.			
DMB51CM			< 3.5 VA
DMB51CW			< 3 VA
DMB71D			< 4.5 VA

# Réglage de temps

#### Bouton du haut :

Réglage de fonction :

Op - temporisation travail

In - minuterie

lo - minuterie sur ouverture

Id - minuterie double

Dr - temporisation au déclen.

R - clignoteur asymétrique (ON d'abord)

Rb - clignoteur asymétrique

La période de temps com-

cur utionisinques ge	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Temps de mise sous tension	≤ 100 ms
Indication pour	
Alimentation ON	LED, vert
Relais de sortie ON	LED, jaune (clignote quand
riolale de cortie en	le temps est mesuré)
Foreign and and	' '
Environnement	(EN 60529)
Indice de protection	IP 20
Degré de pollution	2 (IEC 60664)
Température de fonctionnemen	
DMB51	-25° à +60°C, H.R. < 95%
DMB71	-20° à +60°C, H.R. < 95%
Température de stockage	-30° à +80°C, H.R. < 95%
Boîtier	
Dimensions DMB51C	17.5 x 81 x 67.2 mm
DMB71D	35.5 x 81 x 67.2 mm
Materiau	PA66
Poids	75 g
Bornes à vis	
Force de serrage	Max. 0.5 Nm conformément
ū	à IEC EN 60947
Homologations	
DMB51	cULus, CCC, RCM
DMB71	cULus, RCM
Marquage	CE, UKCA
EMC	Compatibilité électromagnétique
Immunité	Conformém. à EN 61000-6-2
Fmission	Conformém. à EN 61000-6-3
Elilloololi	Comormonii a Erv o reco o o

Caractéristiques aénérales

#### **Utilisation**

#### Fonction Op Temporisation travail

mence dès que le contact de commande est fermé. A la fin de la temporisation programmée, le relais s'enclenche et ne retombe que si le contact de commande est refermé ou que l'alimentation ne soit déconnectée. Si le contact de commande est refermé avant la fin de la temporisation, le système est remis à zéro et une nouvelle période de temps com-

# Fonction In Minuterie

mence.

Le relais fonctionne et la période de temps commence dès que le contact de commande est fermé. Le relais retombe à la fin de la période ou quand l'alimentation est déconnectée. Le relais refonctionne quand le contact de commande est refermé. Si le contact de commande est refermé avant la fin de la temporisation, le système est remis à zéro et une nouvelle période de temps commence.

(OFF d'abord)

Réglage de temps sur échelle

relative: 1 à 10 en fonction de

Réglage de gamme de temps.

Bouton central:

la gamme choisie.

Bouton du bas :

#### Fonction lo Minuterie sur ouverture du contact de commande

Le relais fonctionne et la période de temps commence dès que le contact de commande est ouvert. A la fin de la temporisation ou quand l'alimentation est déconnectée, le relais retombe. Le relais refonctionne quand le contact de commande est réouvert. Si le contact de commande

est ouvert avant la fin de la temporisation, le relais reste enclenché et une nouvelle période de temps commence.

#### Fonction Id Minuterie double

Le relais fonctionne et la période de temps commence dès que le contact de commande est fermé. Le relais retombe à la fin de la période ou quand l'alimentation est déconnectée. Quand le contact de commande est ouvert, le relais refonctionne pendant la temporisation programmée. Si le contact de commande est ouvert avant la fin de la première période, la deuxième période commence; si le contact de commande est fermé avant la fin de la

deuxième période, le système est remis à zéro et la première période de temps recommence.

#### Fonction Dr Temporisation au déclenchement

Le relais fonctionne dès que le contact de commande est fermé. La période de temps commence quand le contact de commande est ouvert. Le relais retombe à la fin de la temporisation programmée ou quand l'alimentation est déconnectée. Le relais refonctionne quand le contact de commande est refermé. Si le contact de commande est ouvert avant la fin de la temporisation, le relais reste ON, et une nouvelle période commence dès que le contact est refermé.



### **Utilisation** (suite)

# Fonction R Clignoteur symétrique, période de temps ON d'abord

Le relais fonctionne et la période de temps commence dès que le contact de commande est fermé. Après la temporisation programmée, le relais retombe pour la même période de temps. Cette séquence continue avec des périodes de temps ON et OFF identiques jusqu'à ce que l'alimentation soit interrompue.

# Fonction Rb Clignoteur symétrique, période de temps OFF d'abord

La période de temps commence dès que le contact de commande est fermé. Le relais est OFF pendant la temporisation programmée. A la fin de la temporisation le relais fonctionne pendant la même période de temps. Cette séquence continue avec des périodes de temps ON et OFF identiques jusqu'à ce que l'alimentation soit interrompue.

#### Charge supplémentaire

Il est possible de connecter une charge supplémentaire (par exemple un relais) entre les bornes Y1 et A2, entraînée par le contact de commande sans endommager le système.

# LED jaune, mode de fonctionnement

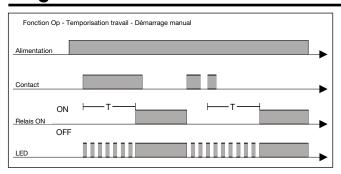
Mesure du temps : Clignotement lent.

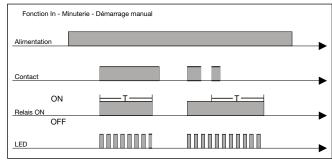
Relais ON: Voir diagrammes de fonctionnement.

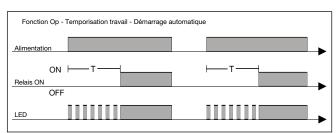
Position incorrecte de bouton:

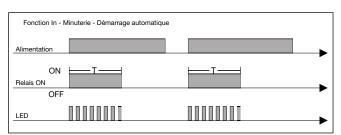
Clignotement rapide.

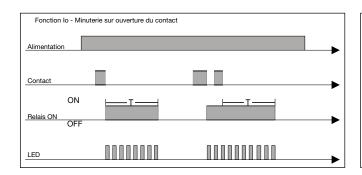
## Diagrammes de fonction

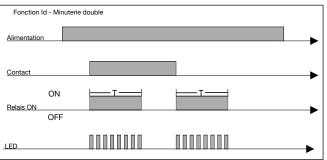






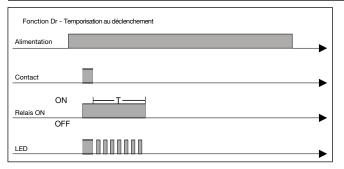


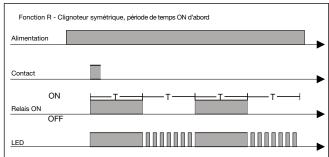


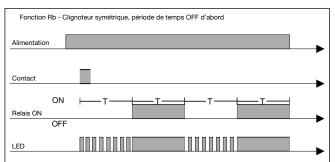




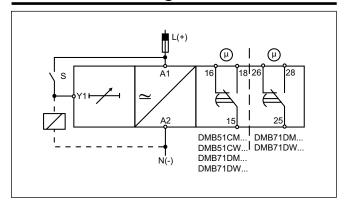
# Diagrammes de fonction (suite)







# Schéma de câblage



## **Dimensions**

